LEDS LIGHT EFFECT ASTRO
EFFET LUMINEUX A LEDS
EFEITO DE LUZ LED ASTRO
LED LIGHT EFEKT ASTRO
EFEKT ASTRO LED

Ref.: LL081LED (15-1360)

USER MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DE UTILIZARE
MANUAL DE INSTRUÇÕES
NAVODILA ZA UPORABO
INSTRUKCJA OBSŁUGI

IMPORTANT NOTE: Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.
NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.
NOTA IMPORTANTE: Produtos eléctricos não deverão ser postos em contentores de lixo caseiros. Por favor, deposite-os em contentores para reciclagem. Questione as autoridades locais ou onde adquiriu o produto sobre como deverá proceder.
NOTA IMPORTANTA: Produsele electrice nu trebuie reciclate impreuna cu gunoiul menajer. Va rugam sa le transportati la un centru de reciclare. Adresati-va autoritatilor locale cu privire la procedura de dezafectare a deseurilor electrice si electronice.
POMEMBNO:Elektirčni izdelki se ne smejo odlagati v gospodinjske odpadke.Prosimo, da jih pripeljete do centra za recikliranje.Vprašajte svoje lokalne oblasti ali svojega prodajalca o tem kako se nadaljuje.
Elektryczne produkty nie mogą być utylizowane wraz z odpadami domowymi. Prosimy o przyniesienie ich do centrum recyklingu. Skontaktuj się z odpowiednią instytucją lub sprzedawcą w sprawie sposobu postępowania

©Copyright LOTRONIC 2012

GB

1. BEFORE YOU BEGIN

Unpacking Instructions

Immediately upon receiving a fixture, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present and have been received in good condition. Notify the freight company immediately and retain packing material for inspection if any parts appear to be damaged from shipping or the carton itself shows signs of mishandling. Keep the carton and all packing materials. In the event that a fixture must be returned to the factory, it is important that the fixture be returned in the original factory box and packing.

Safety Instructions

Please read these instructions carefully, they include important information about the installation, usage and maintenance of this product.

• Please keep this User Guide for future reference. If you sell the unit to another user, be sure that he also receives this instruction booklet.

• Always make sure that you are connecting to the proper voltage, and that the line voltage you are connecting to is not higher than that stated on the bottom of the fixture.

• This product is intended for indoor use only!

• To prevent risk of fire or shock, do not expose fixture to rain or moisture. Make sure there are no flammable materials close to the unit while operating.

• The unit must be installed in a location with adequate ventilation, at least 20in (50cm) from adjacent surfaces. Be sure that no ventilation slots are blocked.

• Always disconnect from power source before servicing or replacing fuse and be sure to replace with same fuse size and type.

• Maximum ambient temperature (Ta) is 104° F (40°C). Do not operate the fixture at temperatures higher than this.

• In the event of a serious operating problem, stop using the unit immediately. Never try to repair the unit by yourself. Repairs carried out by unskilled people can lead to damage or malfunction. Please contact the nearest authorized technical assistance center. Always use the same type of spare parts.

• Don't connect the device to a dimmer pack.

• Make sure the power cord is never crimped or damaged.

• Never disconnect the power cord by pulling or tugging on the cord.

• Avoid direct eye exposure to the light source while it is on.

SOUND MODE

During sound mode, the device operates to the rhythm of the music. You can adjust the mic sensitivity by turning the rotary control on the device.

Specifications

Voltage: .....110-240V / 50-60Hz
Fuse: 3A
Power consumption: 20W
Light source: ..... 3pc of 3W LED, RGB
Operating modes: .....Sound control, Auto-run
Max. Ta..... 40°C
Dimensions.....190 (L) × 190 (W) × 190 (H)mm
N.W: 600g

©Copyright LOTRONIC 2012

F

Déballage

Dès réception de l'appareil, ouvrez le carton et vérifiez que le contenu est complet et en bon état. Sinon, prévenez immédiatement le transporteur et conservez l'emballage s'il montre des signes de mauvais traitements. Conservez le carton et tous les matériaux d'emballage afin de pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.

Consignes de sécurité

Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de cet appareil.

• Conservez le manuel pour référence ultérieure. Si l'appareil change un jour de propriétaire, assurez-vous que le nouvel utilisateur est en possession du manuel.

• Assurez-vous que la tension secteur convient à cet appareil et qu'elle ne dépasse pas la tension d'alimentation indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil.

• Uniquement pour utilisation à l'intérieur!

• Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement.

• Installez l'appareil à un endroit bien ventilé à une distance minimum de 50cm de toute surface. Assurez-vous que les fentes de ventilation ne sont pas bloquées.

• Débranchez l'appareil du secteur avant toute manipulation ou entretien. Lorsque vous remplacez le fusible, utilisez uniquement un fusible qui présente exactement les mêmes caractéristiques que l'ancien.

• La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C. Ne pas faire fonctionner l'appareil à des températures supérieures.

• En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé. Utilisez uniquement des pièces détachées identiques aux pièces d'origine.

• Ne pas brancher l'appareil sur un variateur.

• Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est jamais écrasé ni endommagé.

• Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le cordon.

• Ne pas exposer vos yeux à la source lumineuse.

MODE MUSICAL

Pendant le mode musical, l'appareil fonctionne au rythme de la musique. Vous pouvez ajuster la sensibilité du micro en agissant sur le potentiomètre situé sur l'appareil.

Caractéristiques

Tension d'alimentation: ……110-240V / 50-60Hz
Fusible 3A
Consommation: ……20W
Source lumineuse: …… 3 LED de 3W, RVB
Fonction: ..... Commandé par la musique, automatique
Dimensions.....190 (L) × 190 (l) × 190 (H)mm
Poids net: 600g

©Copyright LOTRONIC 2012

D

Auspacken

Sofort nach Empfang vorsichtig den Karton auspacken und den Inhalt überprüfen. Alle Teile müssen vollzählig und in einwandfreiem Zustand sein. Sofort die Transportfirma benachrichtigen und das Verpackungsmaterial aufbewahren, wenn Teile Transportschäden aufweisen. Verpackungsmaterial auch für späteren Transport des Geräts aufbewahren.

Sicherheitshinweise

Diese Anleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme lesen. Sie enthält wichtige Informationen über Installation, Gebrauch und Instandhaltung des Geräts.

• Die Anleitung für spätere Bezugnahme aufbewahren und an den nächsten Bediener weitergeben.

• Stets die Netzspannung vor Anschluss des Geräts überprüfen Sie muss mit der auf der Rückseite des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmen und darf auf keinen Fall höher sein.

• Dieses Gerät ist nur für Innengebrauch!

• Um Brand und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen. Keine brennbaren Materialien während des Betriebs in der Nähe des Geräts lassen.

• Das Gerät muss an einem gut belüfteten Ort und in mindestens 50cm Entfernung zur nächsten Fläche angebracht werden. Darauf achten, dass die Belüftungsschlitze nicht blockiert oder verstopft sind.

• Immer erst das Gerät vom Netz trennen, bevor es gewartet oder die Sicherung ersetzt wird. Die Sicherung nur durch eine identische ersetzen.

• Die Raumtemperatur darf 40°C nicht überschreiten. Das Gerät niemals bei höheren Temperaturen betreiben.

• Bei Betriebsstörungen das Gerät sofort ausschalten. Das Gerät niemals selbst reparieren. Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann vorgenommen werden. Alle verwendeten Ersatzteile müssen mit den Originalteilen identisch sein.

• Das Gerät nicht an ein Dimmerpack anschließen.

• Das Netzkabel niemals quetschen oder beschädigen.

• Beim Abziehen des Netzsteckers nur am Stecker ziehen, niemals am Kabel.

• Niemals direkt in die Lichtquelle blicken.

MUSIKAKTIVIERTER BETRIEB

Im musikaktivierten Betrieb blinkt das Gerät zum Rhythmus der Musik. Sie können die Empfindlichkeit mit dem Regler auf der Vorderseite einstellen.

Technische Daten

Versorgung	110-240V / 50-60Hz
Sicherung	3A
Verbrauch:	20W
Leuchtmittel:	3 x 3WLEDs, RGB
Betriebsarten:	Betriebsaktiviert, Automatik
Abmessungen	190 (L) × 190 (B) × 190 (H)mm
Nettogewicht:	600g

©Copyright LOTRONIC 2012

PT

1. ANTES DE INICIAR

Instruções de abertura

Imediatamente após a recepção do dispositivo, deverá desembalar cuidadosamente a caixa, verificar o seu conteúdo para garantir que todas as partes estão presentes e foram recebidas em boas condições. Notificar a empresa de transporte imediatamente e reter o material da embalagem para inspecção, caso o conteúdo esteja danificado devido ao transporte. Guarde a caixa e todos os materiais contidos na embalagem. Se o dispositivo tiver de ser devolvido à fábrica, o mesmo deverá ser enviado na embalagem original com todas as partes inerentes ao produto.

Instruções de Segurança

Leia com atenção as instruções, pois as mesmas contêm informação importante acerca da instalação, utilização e manutenção do produto.

• Guarde este manual de instruções para referência futura. Se vender o equipamento a outro utilizador, certifique-se de que ele também recebe este manual de instruções.

• Certifique-se sempre de que usa a voltagem adequada, e que a linha que está a ligar não é maior do que a indicada na parte inferior do equipamento.

• Este produto destina-se apenas para uso interno!

• Para evitar risco de incêndio ou choque, não exponha o equipamento à chuva ou humidade. Certifique-se de que não existem materiais inflamáveis próximos da unidade durante a operação.

• O aparelho deve ser instalado num local com ventilação adequada, com pelo menos 50cm de distância de superfícies adjacentes. Certifique-se de que as aberturas de ventilação não estão bloqueadas.

• Desligue sempre da corrente eléctrica antes de reparar ou substituir o fusível. Certifique-se de que o fusível a substituir é do mesmo género.

• A temperatura ambiente máxima é de 40° C. Não use o equipamento em temperaturas superiores a esta.

• Caso exista uma anomalia durante a operação, desligue imediatamente o aparelho. Nunca tente reparar o aparelho por si mesmo. As reparações efectuadas por pessoas não qualificadas podem levar a danos causados ao equipamento. Por favor, entre em contacto com a assistência técnica autorizada. Usar sempre o mesmo tipo de peças de reposição.

• Não ligue o dispositivo a um dimmer.

• Verifique se o cabo de alimentação está danificado.

• Nunca desligue o cabo de alimentação puxando pelo cabo.

• Evite a exposição directa dos olhos à fonte de luz.

MODO SOM

Durante o modo de som, o dispositivo irá operar de acordo com o ritmo da música. Poderá ajustar a sensibilidade do microfone girando o controlo no dispositivo.

Especificações

Voltagem: .....110-240V / 50-60Hz
Fusível: 3A
Consumo: 20W
Fonte de Luz: .....3unid. LED de 3W, RGB
Modos de Operação: .....Controlo Sonoro, Auto
Temperatura Máx. ..... 40°C
Dimensões..... 190 (C) × 190 (L) × 190 (A)mm
Peso Liquido:.....600g

©Copyright LOTRONIC 2012

RO

1. INTRODUCERE

Instructiuni privind despachetarea produsului

Imediat ce ati primit dispozitivul de fixare, despachetati cu atentie cutia de carton, verificati continutul acesteia pentru a va asigura ca toate componentele sunt incluse si ca au fost receptionate in stare buna. Anuntati compania de transport si pastrati ambalajul pentru a fi verificat, in cazul in care o componenta pare a se fi deteriorat in urma transportului sau daca cutia de carton prezinta semne de manipulare necorespunzatoare. Pastrati cutia de carton si toate ambalajele. In cazul in care dispozitivul trebuie returnat, este important ca acesta sa fie returnat in cutia si ambalajul original.

Instructiuni de siguranta

Va rugam sa cititi instructiunile cu atentie, deoarece acestea cuprind informatii importante privind instalarea, utilizarea si intretinerea produsului.

• Va rugam sa pastrati acest Ghid de Utilizare pentru referinte ulterioare. Daca vindeți aparatul unui alt utilizator, asigurati-va ca si acesta primește manualul de instrucțiuni.

• Asigurati-va intotdeauna ca ati conectaț aparatul la tensiunea corecta, si ca tensiunea de linie la care veti conecta nu este mai mare decat cea inscrisa pe partea de jos a dispozitivului de fixare.

• Acest produs este destinat doar pentru utilizare in interior!

• Pentru a preveni riscul de incendiu sau de electrocutare, nu expuneți dispozitivul in ploaie sau umezeala. Asigurati-va ca nu exista materiale inflamabile in apropierea aparatului in timpul functionarii.

• Unitatea trebuie sa fie instalata intr-o locatie cu ventilatie adecvata, cel puțin 20 inch (50cm) de suprafetele adiacente. Asigurati-va ca fantele de aerisire nu sunt blocate.

• Intotdeauna deconectați de la sursa de alimentare inainte de a repara sau inlocui siguranța si asigurați-va ca o inlocuiti cu o siguranta de aceeasi dimensiune si acelasi tip.

• Temperatura maxima ambianta (Ta) este de 104 ° F (40 ° C). Nu folositi dispozitivul la temperaturi mai mari decat aceasta.

• In cazul unei probleme grave de functionare, nu mai utilizati unitatea. Nu incercati niciodata sa reparati unitatea de unul singur. Reparatiile efectuate de persoane necalificate pot duce la deteriorari sau o funcționare defectuoasa. Va rugam sa contactați cel mai apropiat centru autorizat de asistenta tehnica. Utilizați intotdeauna acelasi tip de piese de schimb.

• Nu conectați aparatul la nici un fel de regulator de intensitate (dimmer).

• Asigurati-va ca, cablul de alimentare nu este niciodata ondulat sau deteriorat.

• Nu deconectați cablul de alimentare tragandu-l sau smucindu-l.

• Evitati expunerea directa a ochilor la sursa de lumina in timp ce aceasta este pornita.

SUNET

Pe modul activarii sunetului, dispozitivul functioneaza in ritmul muzicii. Puteti regla sensibilitatea microfonului invartind butonul rotativ al aparatului.

Specificatii

Tensiune: .....110-240V / 50-60Hz
Siguranta: ..... 3 A
Consum: ..... 20 W
Sursa de lumina: .....3 LED-uri de 3W, RGB
Moduri de functionare: .....Activat prin sunet, Functionare automata
Temperatura max..... 40°C
Dimensiuni .....190 (L) × 190 (W) × 190 (H)mm
Greutate neta:.....600g

©Copyright LOTRONIC 2012

SLO

1. PREDEN ZAČNETE

Navodila za razpakiranje

Takoj po prejemu paketa, pazljivo razpakirajte karton, preverite vsebino, da se prepričate, da so vsi deli prisotni in so bili prejeti v dobrem stanju. Obvestite tovornega podjetje takoj in obdržati embalažo za pregled, če vam se zdi, da je poškodovan zaradi tovornega prometa ali sama škatla kaže znake slabega ravnanja. Kartonska škatla in vsa embalaža. V primeru, da mora biti naprava vrnjena v tovarno, je pomembno, da se ogrodje vrne v prvotni embalaži tovarne in pakiranju

Varnostni napotki

Prosimo, da skrbno preberete ta navodila, ker vsebujejo pomembne informacije o namestitvi, uporabi in vzdrževanju tega izdelka.

• Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo. Če prodajate napravo drugemu uporabniku se prepričajte, da je prejel tudi ta navodila.

• Vedno se prepričajte, da izdelek povezujete na ustrezno napetost in da električna napetost na katero se povezujete, ni višja od tiste, ki je navedeno na koncu navodil.

• Ta izdelek je namenjen za zunanjo uporabo!

• Da bi preprečili nevarnost požara ali električnega udara, ne izpostavljajte izdelka dežju ali vlagi. Prepričajte se, da ni nobenih vnetljivih snovi v bližini enote, med delovanjem.

• Naprava mora biti postavljena v prostor z ustreznim prezračevanjem, vsaj 50 cm od sosednjih površin.

• Vedno izključite iz električnega omrežja pred servisiranjem ali zamenjavo varovalke in se prepričajte, da nadomestite z varovalko enake velikosti in vrste.

• Maksimalna temperatura (Ta) je 104 ° F (40 ° C). Ne uporabljajte izdelka pri temperaturah, višjih od teh.

• V primeru resnega problema delovanja, prenehajte z uporabo naprave takoj. Nikoli ne poskušajte popravljati sami. Popravila, ki jih izvajajo nekvalificiranih ljudi, lahko povzroči poškodbe ali okvare. Prosimo, da se obrnite na najbližji pooblaščeni tehnični center za pomoč. Vedno uporabite isto vrsto rezervnih delov.

• Ne priključite napravo na dimmer pack.

• Prepričajte se, da je napajalni kabel ni poškodovan.

• Nikoli ne izvlecite napajalni kabel s potegom za kabel.

• Izogibajte se neposrednemu izpostavljanju oči svetlobnega vira, medtem ko je vklopljen.

ZVOČNA AKTIVACIJA

V tem načinu naprava deluje v ritmu glasbe. Nastavite lahko občutljivosti mic z obračanjem vrtljivega potenciometra na napravi.

Tehnični podatki

Napajanje:	110-240V / 50-60Hz
Varovalka:	3A
Poraba:	20W
Vir svetlobe:	3 × 3W LED, RGB
Načini delovanja:	Zvočna aktivacija, Samodejno
Max. Temperatura	40°C
Mere	190 × 190 × 190 mm
Teža:	600g

©Copyright LOTRONIC 2012

PL

1. PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY:

PRZED URUCHOMIENIEM URZĄDZENIA:

Po otrzymaniu urządzenia należy ostrożnie rozpakować pudełko i dokładnie sprawdzić zawartość. Wszystkie części powinny być dostarczone w odpowiednim stanie. Jeśli urządzenie nosi uszkodzenia wynikające z transportu należy skontaktować się z firmą przewozową. Zachowaj karton i wszystkie materiały do pakowania. W przypadku, gdy urządzenie musi zostać zwracane do producenta, ważne jest, aby było dostarczone w oryginalnym opakowaniu wraz z wszystkimi dodatkowymi komponentami.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA:

Proszę uważnie przeczytać instrukcję, zawiera ona ważne informacje na temat instalacji, użytkowania i konserwacji tego produktu.

• Należy zachować tę instrukcję obsługi na przyszłość. Jeśli sprzedajesz urządzenia innemu użytkownikowi, upewnij się, że otrzyma instrukcję obsługi.

• Zawsze upewniaj się, że podłączasz urządzenie do właściwego napięcia, napięcie nie może być wyższe niż podane w niniejszej instrukcji.

• Ten produkt jest przeznaczony do użytku w pomieszczeniach zamkniętych!

• Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie wolno narażać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Upewnij się, że w pobliżu urządzenia nie ma żadnych materiałów łatwopalnych .

• Urządzenie powinno być zainstalowane w miejscu o odpowiedniej wentylacji, co najmniej 50cm od sąsiednich powierzchni. Upewnij się, że wentylatory nie są zablokowane.

• Zawsze należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania przed przystąpieniem do serwisowania lub wymiany bezpiecznika. Uszkodzony bezpiecznik należy wymieniać na bezpiecznik tego samego rozmiaru i typu.

• Maksymalna temperatura otoczenia 40 ° C. Nie używaj urządzenia w temperaturach wyższych niż podana.

• W przypadku wystąpienia poważnego problemu operacyjnego, natychmiast zatrzymaj urządzenie. Nigdy nie próbuj naprawiać urządzenia samodzielnie. Naprawy wykonywane przez osoby niewykwalifikowane mogą prowadzić do uszkodzenia lub awarii. Proszę skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem. Zawsze używaj części zamiennych tego samego typu.

• Nie należy podłączać urządzenia do dimmera.

• Upewnij się, że przewód zasilający nie jest uszkodzony.

• Nie wolno odłączać kabla zasilającego ciągnąc lub szarpiąc za kabel.

• Należy unikać bezpośredniego kontaktu oczu ze źródła światła, podczas pracy urządzenia.

TRYB MUZYCZNY

W trybie muzycznym urządzenie działa w rytm muzyki. Za pośrednictwem pokrętła na urządzeniu możliwe jest ustawienie czułości mikrofonu.

SPECYFIKACJA

Zasilanie: .....110-240V / 50-60Hz
Bezpiecznik:..... 3A
Pobór mocy: 20W
Źródło światła: .....3pc of 3W LED, RGB
Tryby: ..... Kontrola dźwiękiem, Auto
Max. Temperatura ..... 40°C
Wymiary .....190 × 190 × 190 mm
Waga:..... 600g

©Copyright LOTRONIC 2012